

# minileiste®

[www.minileiste.com](http://www.minileiste.com)



reddot winner 2020  
best of the best



reddot winner 2020  
best innovative product

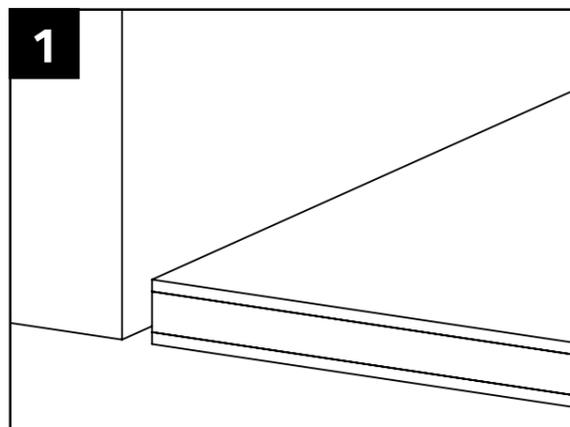
## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO *ASSEMBLY INSTRUCTIONS*

Be smart.



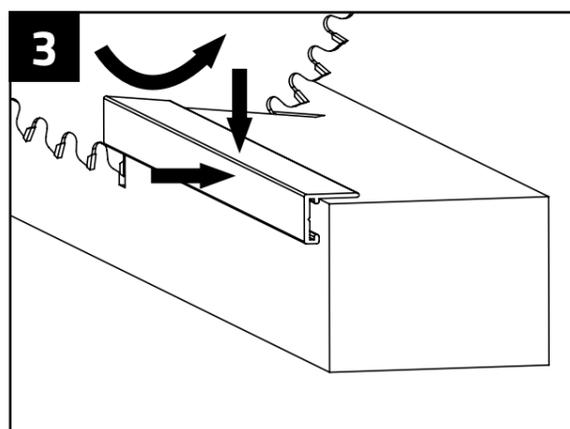
# MONTAGGIO SEMPLICE IN SOLI 8 PASSI

## EASY ASSEMBLY IN JUST 8 STEPS



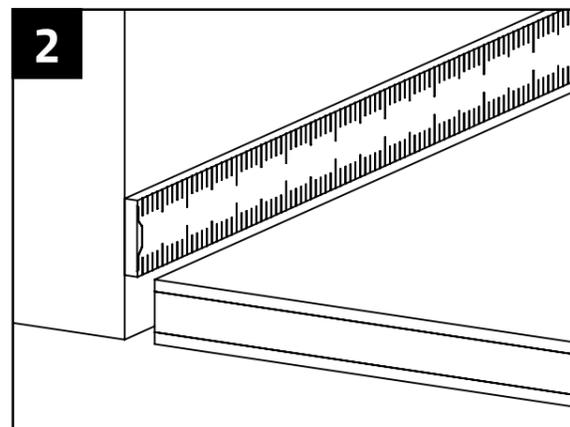
La larghezza dei giunti di collegamento deve essere compresa tra 4 e 12 mm, a seconda del sistema di collegamento utilizzato (vedi schede tecniche). Deve essere tenuto in considerazione anche lo spessore del rivestimento del pavimento. I nostri sistemi di tipo X5 possono essere utilizzati già con uno spessore minimo del pavimento di 5 mm.

*The width of the connection joint should be between 4 and 12 mm depending on the profile system used (see data sheets). The thickness of the flooring must also be taken into account. Our type X5 systems can be used with a minimum floor covering thickness of 5 mm.*



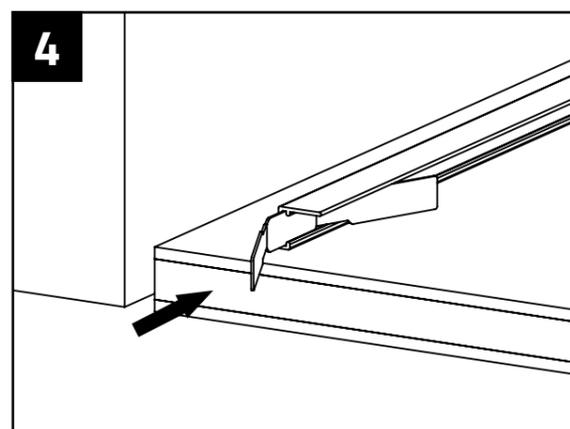
I profili sono tagliati a misura. Il taglio obliquo per l'angolo interno o esterno viene fatto in una sola operazione. Il profilo viene premuto saldamente su un supporto di legno e posizionato appositamente per effettuare il taglio nella sega. La direzione di taglio della sega spinge il profilo contro il supporto di legno durante il processo di taglio.

*The profiles are cut to length. The miter cut for inside or outside corners is made in one step. The profile is pressed securely onto a wooden support and positioned in the saw in a cut-like manner. The cutting direction of the saw presses the profile against the wooden beam during the cutting process.*



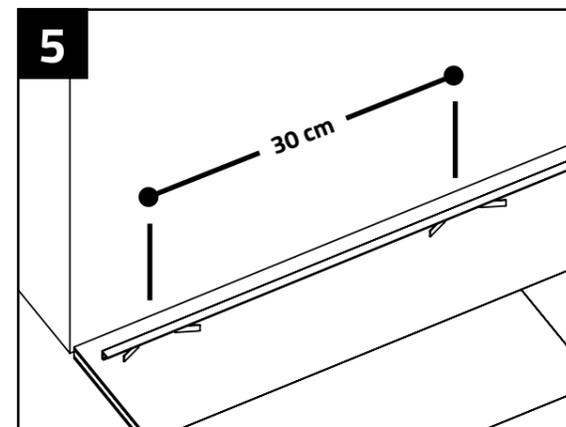
Le dimensioni per i tagli dei profili vengono prese sulle superfici delle pareti. Vengono considerati i tagli obliqui per gli angoli interni ed esterni.

*The dimensions for the profile cuts are taken from the wall surfaces. Miter cuts for inside and outside corners are taken into account.*



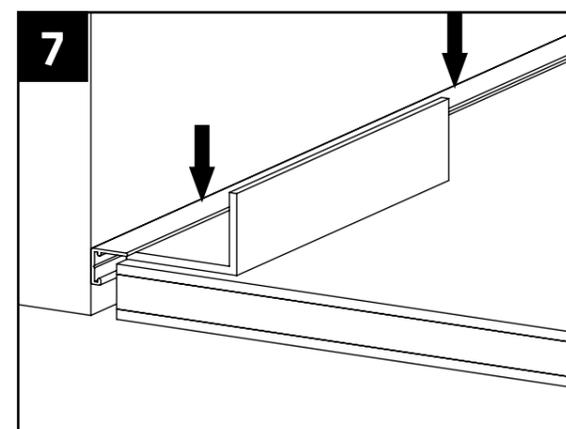
Le clip di montaggio vengono inserite frontalmente nel listello terminale. Attenzione: nel listello terminale sono presenti due sporgenze opposte, tra le quali si inseriscono facilmente le clip di montaggio.

*The mounting clips are pushed into the profile on the front. Attention: Two opposite shoulders are worked into the profile, between which the mounting clips are easily guided.*



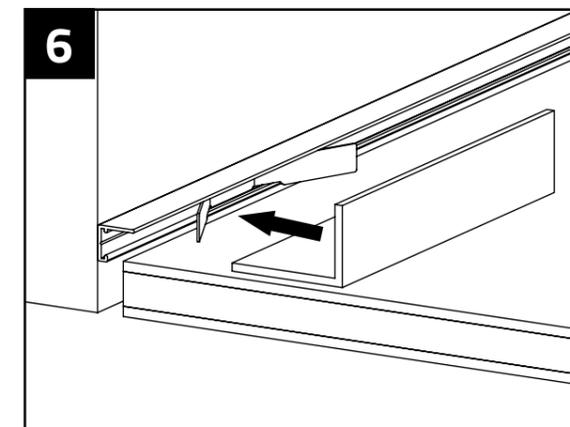
Inserire le clip di montaggio ogni 30-60 cm nel listello terminale. **PER PAVIMENTI FLOTTANTI:** applicare dell'adesivo flessibile per il montaggio o del silicone tra le clip di montaggio nel giunto di collegamento, per evitare che il movimento verticale del pavimento venga trasferito al listello e quindi fissare.

*Insert mounting clips every 30 to 60 cm in the end strip. FOR FLOATING FLOORS: A bit of flexible assembly adhesive or silicone must be applied between the assembly clips in the closing joint in order to prevent the vertical movement of the end profile caused by the floating floor.*



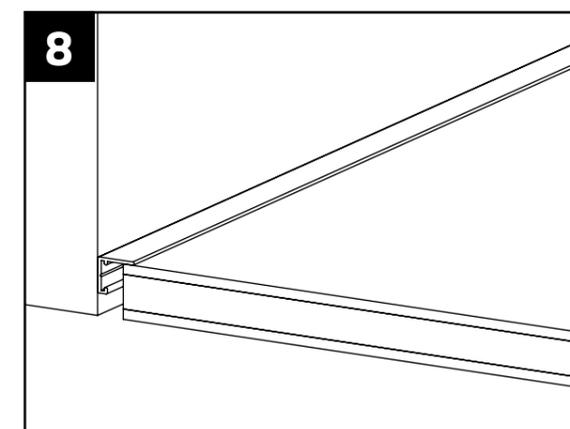
Non appena il processo di serraggio sarà completato, il listello terminale verrà premuto verso il basso e il dispositivo di montaggio verrà rimosso. Verrà poi ripetuto il processo di tensionamento e montaggio fino a quando tutte le clip di installazione di un listello terminale saranno tensionate e svasate. Il listello terminale potrà essere rimosso dal giunto di collegamento in qualsiasi momento per eventuali aggiustamenti.

*As soon as the clamping process is completed, the end strip is pressed down and the assembly aid is removed. Now the tensioning and assembly process is repeated until all assembly clips on an end strip are tensioned and countersunk. The end strip can be removed from the connection joint at any time for any corrections.*



Il listello con le clip di montaggio inserite viene ora messo in posizione di montaggio contro la superficie della parete. Il dispositivo di montaggio serve a divaricare con precisione le clip di montaggio premendole verso la parete.

*The end profile with the inserted mounting clips is now brought into the mounting position on the wall surface. With the assembly aid, the assembly clips are carefully spread out by using the assembly aid to apply the assembly clips towards the wall.*

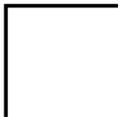


Dopo che il listello terminale sarà stato montato e una volta effettuato un rapido controllo, sarà possibile installare la sezione successiva.

*The end profile is installed. After a brief inspection, the next section can be assembled.*

# minileiste®

www.minileiste.com



Timbro del rivenditore  
*Dealer stamp*

minileiste by ENGELTECH GmbH  
Nockhofweg 26h  
6162 Mutters  
Austria

+43 (0) 512 319 062  
info@minileiste.com  
www.minileiste.com



reddot winner 2020  
best of the best



reddot winner 2020  
best innovative product